

Pioneer

DMH-AF555BT

RDS AV RECEIVER

AUTORADIO MULTIMÉDIA

RDS AV ALICI

Installation Manual
Manuel d'installation
Kurulum Kılavuzu

English

Français

Türkçe

Checking supplied items

This product/ connection cables/ installation parts

- This product (x1)
- Power cord (x1)
- AV cable (x1)
- USB cable (x1)
- Flush surface screw (x6)

Microphone/ installation parts

- Microphone (x1)
- Double-sided tape (x1)

Other items

- Manual(s) (x1)
- Warranty Card (x1)

- (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems of safety features, including airbags, hazard lamp buttons, or
- (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.

In some cases, it may not be possible to install this product because of the vehicle type or the shape of the vehicle interior.

Important safeguards

WARNING

Pioneer does not recommend that you install this product yourself. This product is designed for professional installation only. We recommend that only authorised Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile electronics, set up and install this product.

NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF. Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to this product that is not covered by warranty.

Precautions before connecting the system

WARNING

Do not take any steps to tamper with or disable the handbrake interlock system which is in place for your protection. Tampering with or disabling the handbrake interlock system could result in serious injury or death.

CAUTION

- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.
- It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick,

handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.

- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.

Before installing this product

- Use this product with a 12-volt battery and negative earthing only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (-) battery cable before installation.

To prevent damage

WARNING

- When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (Maximum input power) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
- The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high current products such as power amps. Do not earth more than one product together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from

Connection

Precautions

Your new product and this manual

- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product, pull over, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision,

the earth of this product. Connecting earths together can cause a fire and/or damage the products if their earths became detached.


- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.
- This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position



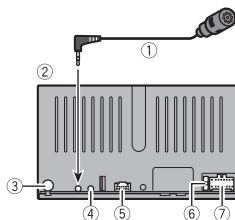
No ACC position

- To avoid short-circuiting, cover the disconnected lead with insulating tape. It is especially important to insulate all unused speaker leads, which if left uncovered may cause a short circuit.
- For connecting a power amp or other devices to this product, refer to the manual for the product to be connected.
- The graphical symbol  placed on the product means direct current.

Notice for the blue/white lead

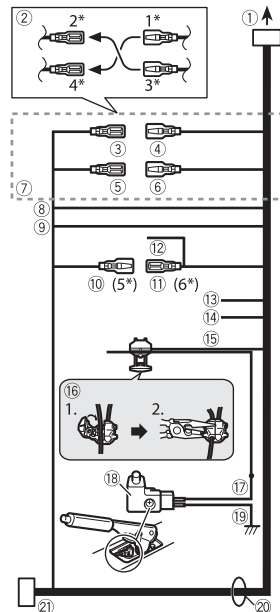
- When the ignition switch is turned on (ACC ON), a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control terminal, the auto-aerial relay control terminal, or the aerial booster power control terminal (max. 300 mA 12 V DC). The control signal is output through the blue/white lead, even if the audio source is switched off.

This product



- ① Microphone 3 m
- ② This product
- ③ Aerial jack
- ④ Wired remote input (SWC)
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).
- ⑤ AV supply (REAR VIEW CAMERA IN/ REAR MONITOR OUTPUT/ SUBWOOFER OUTPUT/ FRONT OUTPUT/ REAR OUTPUT)
The supplied AV cable can be connected.
- ⑥ Fuse (10 A)
- ⑦ Power supply

Power cord



- ① To power supply
- ② Depending on the kind of vehicle, the function of 2* and 4* may be different. In this case, be sure to connect 1* to 4* and 3* to 2*.
- ③ Yellow (2*)
Back-up (or accessory)
- ④ Yellow (1*)
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- ⑤ Red (4*)
Accessory (or back-up)

- ⑥ Red (3*)
Connect to terminal controlled by ignition switch (12 V DC).
- ⑦ Connect leads of the same colour to each other.
- ⑧ Orange/white
To lighting switch terminal.
- ⑨ Black (earth)
To vehicle (metal) body.
- ⑩ Blue/white (5*)
The pin position of the ISO connector will differ depending on the type of vehicle. Connect 5* and 6* when Pin 5 is an aerial control type. In another type of vehicle, never connect 5* and 6*.
- ⑪ Blue/white (6*)
Connect to auto-aerial relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑫ Blue/white
Connect to system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑬ Violet/white
Of the two lead wires connected to the back lamp, connect the one in which the voltage changes when the gear shift is in the REVERSE (R) position. This connection enables the unit to sense whether the car is moving forwards or backwards.
- ⑭ Yellow/black
If you use an equipment with Mute function, wire this lead to the Audio Mute lead on that equipment. If not, keep the Audio Mute lead free of any connections.
- ⑮ Light green
Used to detect the ON/OFF status of the handbrake. This lead must be connected to the power supply side of the handbrake switch.
- ⑯ Connection method
Clamp the lead (1) then clamp firmly with needle-nosed pliers (2).
- ⑰ Power supply side
- ⑱ Handbrake switch
- ⑲ Earth side

20 Speaker leads

White: Front left + or high range left +
White/black: Front left – or high range left –

Grey: Front right + or high range right +
Grey/black: Front right – or high range right –

Green: Rear left + or middle range left +
Green/black: Rear left – or middle range left –

Violet: Rear right + or middle range right +

Violet/black: Rear right – or middle range right –

21 ISO connector

In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

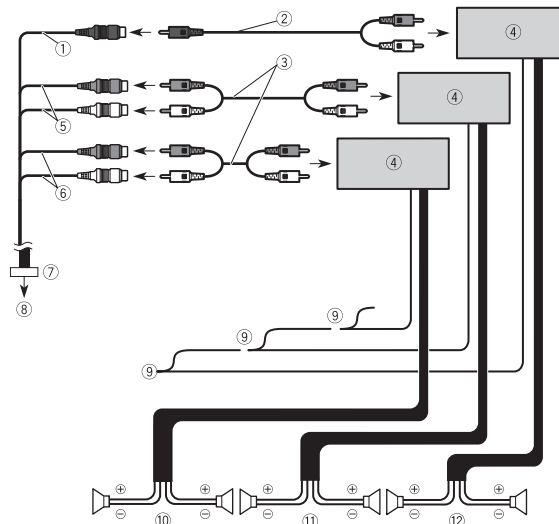
NOTE

The position of the handbrake switch depends on the vehicle model. For details, consult the vehicle Owner's Manual or dealer.

Power amp (sold separately)

Important

The speaker leads are not used when this connection is in use.



- ① Subwoofer output (**SUBWOOFER OUTPUT**)
- ② RCA conversion cable (sold separately)
- ③ RCA cable (sold separately)
- ④ Power amp
- ⑤ Front output (**FRONT OUTPUT**)
- ⑥ Rear output (**REAR OUTPUT**)
- ⑦ AV cable
- ⑧ To AV supply
- ⑨ System remote control
Connect to Blue/white cable (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑩ Rear speaker
- ⑪ Front speaker
- ⑫ Subwoofer

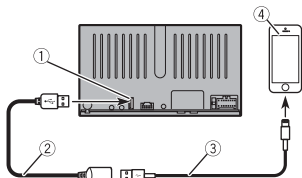
iPhone and smartphone

NOTES

- For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.
- For details concerning the connection and operations of iPhone or smartphone, refer to the Operation Manual.
- iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone with Lightning connector

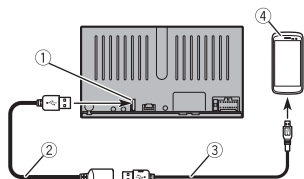
Connecting via the USB port



- 1 USB port
- 2 USB cable 1.5 m
- 3 USB interface cable for iPhone (sold separately)
- 4 iPhone with Lightning connector

Smartphone (Android™ device)

Connecting via the USB port



- 1 USB port
- 2 USB cable 1.5 m
- 3 USB - micro USB cable (USB Type-A to micro USB Type-B) (sold separately)
USB Type-C* cable (USB Type-A to USB Type-C) (sold separately)
- 4 Smartphone

NOTES

- Due to the USB standard, the total length when a USB Type-A to micro USB Type-B cable (3) and a USB cable (2) are connected cannot exceed 2 m, and when a USB Type-A to USB Type-C cable (3) and a USB cable (2) are connected cannot exceed 4 m. If you use a cable other than the above conditions, the main unit function may not operate properly.
- Android is a trademark of Google LLC.
- USB Type-C* and USB-C* are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Camera

About rear view camera

When you use the rear view camera, the rear view image is automatically switched

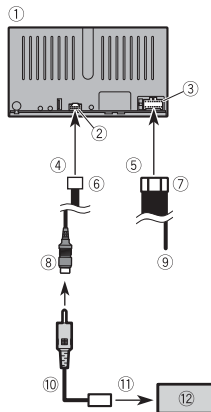
from the video by moving the gearstick to **REVERSE (R)**. **Camera View** mode also allows you to check what is behind you while driving.

⚠ WARNING

USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

⚠ CAUTION

- The screen image may appear reversed.
- With the rear view camera you can keep an eye on trailers, or back into a tight parking spot. Do not use for entertainment purposes.
- Objects in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- The image area of full-screen images displayed while backing or checking the rear of the vehicle may differ slightly.



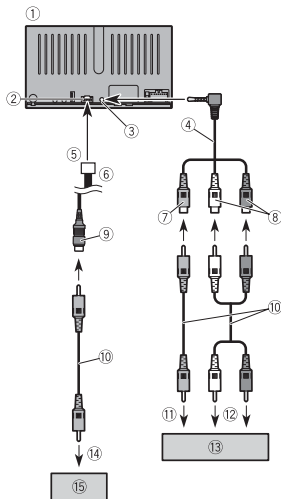
- 1 This product
- 2 AV supply
- 3 Power supply
- 4 To AV supply
- 5 To power supply

- 6 AV cable
 - 7 Power cord
 - 8 Brown (**REAR VIEW CAMERA IN**)
 - 9 Violet/white (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- Refer to Power cord on page 3.
- 10 RCA cable (sold separately)
 - 11 To video output
 - 12 Rear view camera (sold separately)

NOTES

- Connect only the rear view camera to **REAR VIEW CAMERA IN**. Do not connect any other equipment.
- When the camera image is not displayed on screen, check the camera setting in the setting menu. For details, refer to the Operation Manual.

External video component and the display



- ① This product
- ② AV supply
- ③ AUX input
- ④ Mini-jack AV cable (sold separately)
- ⑤ To AV supply
- ⑥ AV cable
- ⑦ Yellow
- ⑧ Red, white
- ⑨ Yellow (REAR MONITOR OUTPUT)
- ⑩ RCA cables (sold separately)
- ⑪ To video output
- ⑫ To audio outputs

- ⑬ External video component (sold separately)
- ⑭ To video input
- ⑮ Rear display with RCA input jack

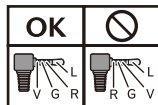
⚠ WARNING

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the video source while driving.

This product's rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the video source.

⚠ CAUTION

Be sure to use a mini-jack AV cable (sold separately) for wiring. If you use other cables, the wiring position might differ resulting in disturbed images and sounds.



L: Left audio (White)
R: Right audio (Red)
V: Video (Yellow)
G: Earth

Installation

Precautions before installation

⚠ CAUTION

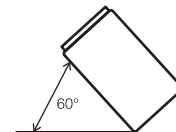
- Never install this product in places where, or in a manner that:
 - Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
 - May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.
- To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the part compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.
- Do not install this product where it may
 - (i) obstruct the driver's vision,
 - (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or
 - (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.

Before installing

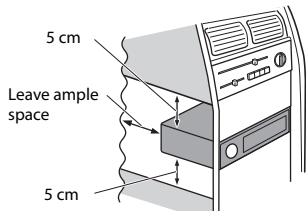
- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.

Installation notes

- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
 - Places close to a heater, vent or air conditioner.
 - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
 - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 60 degrees tolerance.



- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



- The following procedure describes how to install this product with a display attached to the main unit. Depending on the vehicle or installation location, you may need to adjust the mounting position of the display in order to prevent impairment of vehicle driving operations. For details on the mounting display dimensions, refer to The adjusting position and mounting dimension of the display (page 9) before installing.

⚠ WARNING

Do not use a mounting sleeve to install this unit to prevent it from popping out or rattling.

Removing the display from this product

- 1 Remove the cable cover (Ⓒ) from the display.

Pinch the lever (Ⓐ), and then pull the cover (Ⓒ) at the bottom of back of the display in the direction of the arrow.

NOTE

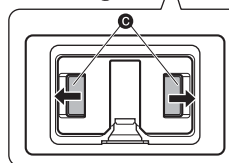
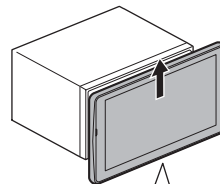
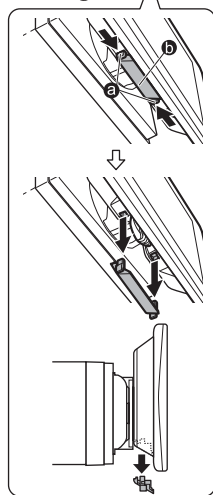
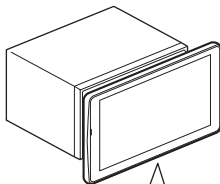
Store the removed cable cover properly to prevent loss or damage.

- 2 Remove the display from the mounting bracket.

Slide the display upwards slowly while sliding the lever (Ⓒ) on both sides in the direction of the arrow.

NOTE

Remove the cable cover necessarily before sliding the display.

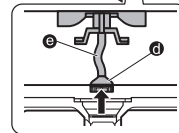
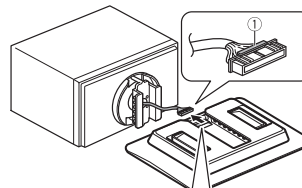


⚠ CAUTION

The display is connected to the main unit by a cable. Slide the display slowly and carefully to prevent the cable from being damaged.

- 3 Remove the display cable (Ⓓ) from the display.

Pull the display cable connector (Ⓓ) slowly in the direction of the arrow while pressing the connector projection (Ⓔ) to release the lock of the connector.



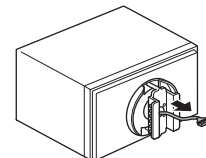
NOTE

Place the removed display on a soft cloth with the LCD panel facing down to prevent the LCD panel from being damaged.

- 4 Install this product with the display removed.

NOTE

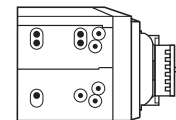
Do not pull the cable in the direction of the arrow with the display removed from this product.

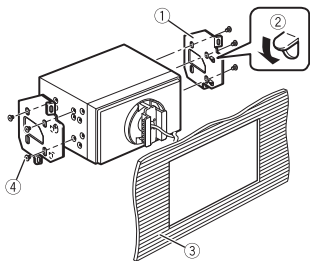


Installation using the screw holes on the side of this product

- 1 Fastening this product to the factory radio-mounting bracket.

Position this product so that its screw holes are aligned with the screw holes of the bracket, and tighten the screws at three locations on each side.





- ① Factory radio-mounting bracket
- ② If the pawl interferes with installation, you may bend it down out of the way.
- ③ Dashboard or console
- ④ Flush surface screw
Be sure to use the screws supplied with this product.

Attaching the display to this product

NOTE

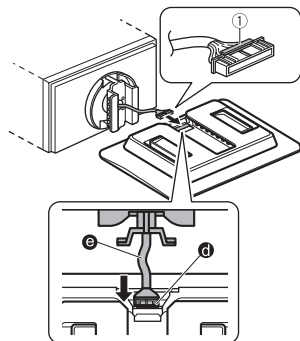
Do not use this product with the display removed.

- 1 Attach the display cable (c) to the display.

Insert the display cable connector (d) in the direction of the arrow.

CAUTION

Insert the connector with the connector projection (1) side facing up. If you force to insert the connector in upside down, it may be broken.

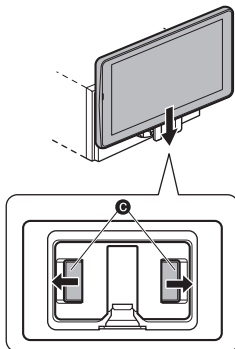


NOTE

Push the display cable as far as possible in this product before attaching the display.

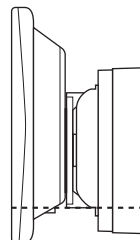
- 2 Attach the display to the mounting bracket.

Slide the display downwards slowly until it stops at the bottom while sliding the lever (e) on both sides in the direction of the arrow.

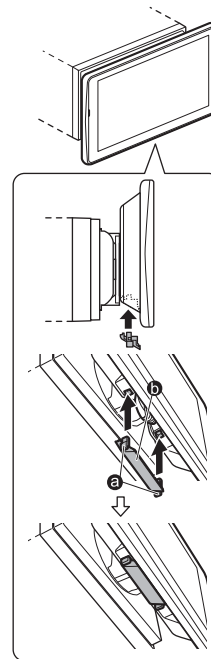


NOTE

If you cannot slide the display to the bottom, install the display by sliding it to the position indicated by the dashed line in the figure below.

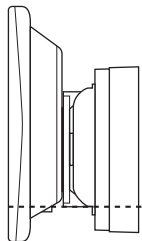


- 3 Attach the cable cover (b) to the display.
Pinch the lever (a), and then insert the cable cover (b) to the bottom of back of the display in the direction of the arrow.



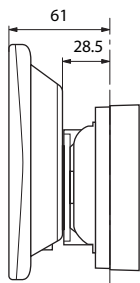
NOTE

If the cover does not fit properly, make sure that the display is slid to the position indicated by the dashed line in the figure below.



holder, or it may block the air conditioner vents.

Display mounting dimensions



mm

The adjusting position and mounting dimension of the display

The mounting position of this product's display can be adjusted. When mounting the display, adjust the mounting position so that your view is clear and it does not impair your driving.

⚠ WARNING

Make sure that none of the following conditions exist when mounting the display. Otherwise, an accident may occur.

- It impairs the operation of the steering wheel and levers (gearstick, windscreen wiper switch, turn signal switch, etc.).
- It impairs the operation of the airbags.
- It significantly impairs the operation of the hazard switch.
- It impairs the ability to identify or operate other control switches.
- You are unable to see gauges, metres or warning indicators.
- It interferes with in-vehicle devices (switches, panel, glove box, cup holder, etc.).

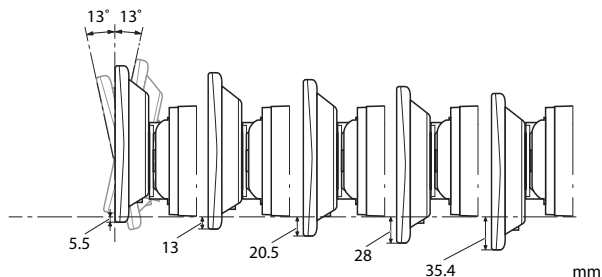
Depending on the vehicle, the display may hinder access to the glove box or cup

Adjustable display angles and vertical positions

⚠ WARNING

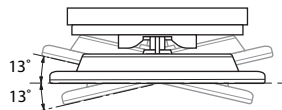
Keep hands and fingers clear of this product when adjusting the display angle. Be especially cautious of children's hands and fingers.

View from side



mm

View from above

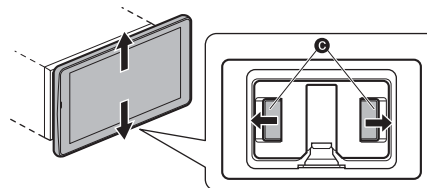


► Adjusting the angle of the display

Grab the display at each side and tilt it forwards, backwards, leftward or rightward.

► Adjusting the vertical position of the display

Slide the display upwards or downwards while sliding the lever (G) on both sides.

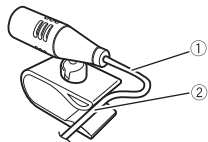


Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.
- Depending on the vehicle model, the microphone cable length may be too short when you mount the microphone on the sun visor. In such cases, install the microphone on the steering column.

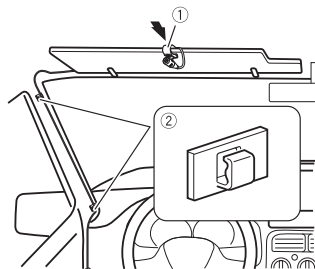
Mounting on the sun visor

- 1 Fit the microphone lead into the groove.



- ① Microphone lead
- ② Groove

- 2 Attach the microphone clip to the sun visor.



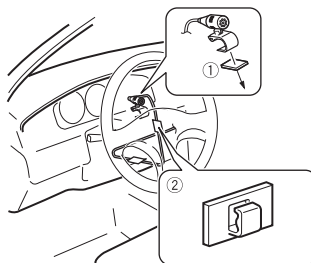
- ① Microphone clip
- ② Clamps

Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognise the driver's voice if the sun visor is in the down position.

Installation on the steering column

- 1 Mount the microphone on the steering column.



- ① Double-sided tape
- ② Clamps

Use separately sold clamps to secure

the lead where necessary inside the vehicle.

NOTE

Install the microphone on the steering column, keeping it away from the steering wheel.

Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted.



Vérification des éléments fournis

Ce produit/câbles de raccordement/pièces de montage

- Ce produit (x1)
- Câble d'alimentation (x1)
- Câble AV (x1)
- Câble USB (x1)
- Vis à tête fraisée (x6)

Microphone/pièces de montage

- Microphone (x1)
- Ruban adhésif double face (x1)

Autres éléments

- Guide(s) (x1)
- Carte de garantie (x1)

Connexion

Précautions

Votre nouveau produit et le guide qui l'accompagne

- Veillez à ne pas utiliser ce produit, les applications ou la caméra de recul en option (si vous en possédez une), car cela risquerait de vous distraire et de compromettre votre sécurité à bord du véhicule. Veillez à toujours respecter les règles de conduite sécuritaire et la réglementation en vigueur en matière de circulation routière. Si vous avez des difficultés à utiliser ce produit, garez votre

véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'effectuer les réglages nécessaires.

- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible (i) de gêner la vision du conducteur, (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité. Dans certains cas, il peut être impossible d'installer ce produit selon le type de véhicule ou la forme de son habitacle.

Précautions importantes

⚠ ATTENTION

Pioneer vous déconseille d'installer vous-même ce produit. Ce produit doit être installé par un professionnel. Pour installer et configurer ce produit, nous vous recommandons de faire appel à un technicien agréé Pioneer, qui possède les compétences et l'expérience nécessaires en matière d'électronique mobile. **VEILLEZ À NE JAMAIS RÉPARER VOUS-MÊME CE PRODUIT.** L'installation ou la réparation de ce produit et de ses câbles de connexion peut vous exposer à un risque de décharge électrique ou à d'autres dangers, et peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

Précautions avant de connecter le système

⚠ ATTENTION

N'essayez pas de manipuler ou de désactiver le système de verrouillage du frein à main en place pour votre sécurité. Toute manipulation ou désactivation du système de verrouillage du frein à main risque d'entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Fixez tous les câbles à l'aide de serre-câbles ou de ruban isolant. Ne laissez aucun fil dénudé apparent.
- Ne raccordez pas directement le fil jaune de ce produit à la batterie du véhicule. Si vous raccordez ce fil directement à la batterie, les vibrations du moteur risquent de détériorer l'isolant au point où le fil passe de l'habitacle au

compartiment moteur. Si l'isolant du fil jaune venait à se rompre au contact de pièces métalliques, un court-circuit risquerait de se produire et de mettre en danger le conducteur et les passagers.

- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour du volant ou du levier de vitesses. Veillez à installer ce produit, ses câbles et ses fils de telle sorte qu'ils ne gênent pas la conduite.
- Assurez-vous que les fils et les câbles ne génèrent pas le mouvement des parties mobiles du véhicule (notamment le volant, le levier de vitesses, le frein à main, les rails coulissants des sièges, les portières ou toute autre commande du véhicule) ou ne se coinceront pas dedans.
- N'acheminez pas les fils dans des endroits soumis à des températures élevées. La chaleur générée risque de chauffer l'isolant et d'endommager les fils, ce qui peut provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement et entraîner des dommages irréversibles.
- Ne raccourcissez aucun fil. Le cas échéant, le circuit de protection (porte-fusibles, résistance ou filtre de protection, etc.) risque de ne pas fonctionner correctement.
- Veillez à ne jamais couper l'isolant du fil d'alimentation de ce produit en vue d'utiliser ce fil pour alimenter d'autres produits électroniques. Cela risque d'entraîner le dépassement de la capacité nominale du fil et de provoquer une surchauffe.

Avant d'installer ce produit

- Utilisez ce produit avec une batterie de 12 volts et une mise à la terre du pôle négatif uniquement. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement ou un incendie risque de se produire.

- Pour éviter les courts-circuits dans le système électrique, veillez à débrancher le câble (-) de la batterie avant de procéder à l'installation.

Pour éviter les dommages

⚠ ATTENTION

- Lorsque la sortie des haut-parleurs est utilisée par 4 canaux, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance maximale en entrée) et dont la valeur d'impédance est comprise entre 4 Ω et 8 Ω. N'utilisez pas des haut-parleurs de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.
- Le fil noir est le fil de mise à la terre. Mettez-le à la terre séparément des produits à courant élevé tels que les amplificateurs de puissance. Évitez de raccorder plusieurs produits à la terre d'un autre produit. Par exemple, chaque amplificateur de puissance doit être mis à la terre séparément de la masse de ce produit. Le raccordement de plusieurs masses risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits si les fils de mise à la terre sont déconnectés.
- Lors du remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible respectant l'intensité indiquée sur le produit.
- Il est impossible d'installer ce produit dans un véhicule dont l'interrupteur d'allumage ne dispose pas d'une position ACC (accessoire).




Position ACC



Pas de position ACC

- Pour éviter les courts-circuits, couvrez le fil de déconnexion de ruban isolant. Il est

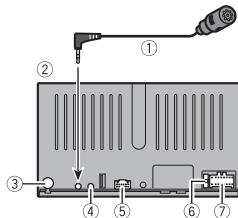
particulièrement important d'isoler tous les fils de haut-parleur non utilisés ; si ces fils restent dénudés, ils risquent de provoquer un court-circuit.

- Pour raccorder des amplificateurs de puissance ou d'autres appareils à ce produit, reportez-vous au manuel de l'appareil à raccorder.
- Le symbole graphique  situé sur le produit représente le courant continu.

Remarque concernant le fil bleu/blanc

- Lorsque vous allumez le moteur (interrupteur d'allumage en position ACC ON), un signal de commande est transmis via le fil bleu/blanc. Raccordez ce fil à la borne de commande à distance d'un amplificateur de puissance externe, à la borne de commande du relais de l'antenne automatique ou à la borne de commande d'alimentation de l'amplificateur d'antenne (max. 300 mA 12 V c.c.). Le signal de commande est transmis via le fil bleu/blanc, même si la source audio est désactivée.

Ce produit



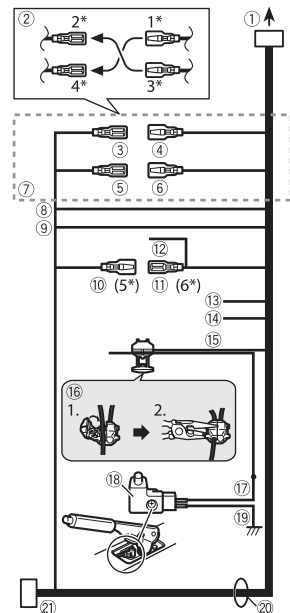
- 1 Microphone 3 m
- 2 Ce produit

- 3 Prise d'antenne
- 4 Entrée de la télécommande câblée (SWC)

Il est possible de raccorder un adaptateur de télécommande (vendu séparément).

- 5 Alimentation AV (REAR VIEW CAMERA IN/REAR MONITOR OUTPUT/SUBWOOFER OUTPUT/FRONT OUTPUT/REAR OUTPUT)
Le câble AV fourni peut être connecté.
- 6 Fusible (10 A)
- 7 Alimentation

Câble d'alimentation



- 1 À l'alimentation
- 2 Selon le type de véhicule, la fonction de 2* et 4* peut différer. Dans ce cas, veillez à raccorder 1* à 4* et 3* à 2*.
- 3 Jaune (2*)
Secours (ou accessoire)
- 4 Jaune (1*)
À raccorder à la borne d'alimentation constante 12 V.
- 5 Rouge (4*)
Accessoire (ou secours)
- 6 Rouge (3*)

À raccorder à la borne commandée par l'interrupteur d'allumage (12 V c.c.).

⑦ Raccordez les fils de même couleur ensemble.

⑧ Orange/blanc

À la borne de l'interrupteur d'éclairage.

⑨ Noir (terre)

À la carrosserie (métal) du véhicule.

⑩ Bleu/blanc (5*)

La position des broches du connecteur ISO peut différer selon le type de véhicule. Raccordez 5* et 6* lorsque la broche 5 est un type de commande d'antenne. Dans un autre type de véhicule, ne connectez jamais 5* et 6*.

⑪ Bleu/blanc (6*)

À raccorder à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V c.c.).

⑫ Bleu/blanc

À raccorder à la borne de commande système de l'amplificateur de puissance (max. 300 mA 12 V c.c.).

⑬ Violet/blanc

Parmi les deux fils conducteurs connectés au feu arrière, raccordez celui dont la tension change lorsque la marche arrière est enclenchée REVERSE (R). Cette connexion permet à l'appareil de détecter si le véhicule avance ou recule.

⑭ Jaune/noir

Si vous utilisez un équipement muni d'une fonction de désactivation du son, branchez ce fil au fil de désactivation du son de cet équipement. Dans le cas contraire, ne raccordez pas le fil de désactivation du son.

⑮ Vert clair

Ce fil permet de détecter l'état de marche/arrêt du frein à main. Ce fil doit être raccorder au côté de l'alimentation du contacteur du frein à main.

⑯ Méthode de connexion

Raccordez le fil (1), puis fixez fermement les pinces à bords fins (2).

⑰ Côté de l'alimentation

⑱ Contacteur du frein à main

⑲ Côté de la terre

⑳ Fils des haut-parleurs

Blanc : Avant gauche + ou aigus gauche

+ Blanc/noir : Avant gauche – ou aigus gauche –

Gris : Avant droit + ou aigus droit +

Gris/noir : Avant droit – ou aigus droit –

Vert : Arrière gauche + ou médiums gauche +

Vert/noir : Arrière gauche – ou médiums gauche –

Violet : Arrière droit + ou médiums droit +

Violet/noir : Arrière droit – ou médiums droit –

⑳ Connecteur ISO

Dans certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, veillez à le raccorder aux deux connecteurs.

⑳ Connecteur ISO

Dans certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, veillez à le raccorder aux deux connecteurs.

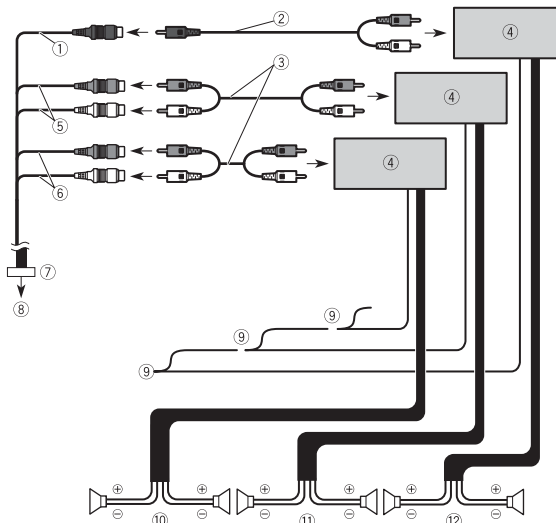
REMARQUE

La position du contacteur du frein à main varie selon le modèle du véhicule. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du véhicule ou contactez le revendeur.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Important

Les fils de haut-parleur ne sont pas utilisés lors de l'utilisation de cette connexion.



① Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves (**SUBWOOFER OUTPUT**)

② Câble de conversion RCA (vendu séparément)

③ Câble RCA (vendu séparément)

④ Amplificateur de puissance

⑤ Sortie avant (**FRONT OUTPUT**)

⑥ Sortie arrière (**REAR OUTPUT**)

⑦ Câble AV

⑧ Vers l'alimentation AV

⑨ Télécommande du système

Raccordez au câble bleu/blanc (max. 300 mA, 12 V c.c.).

⑩ Haut-parleur arrière

⑪ Haut-parleur avant

⑫ Haut-parleur d'extrêmes-graves

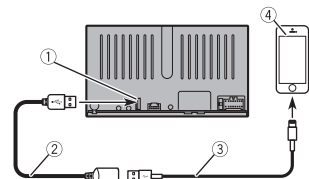
iPhone et smartphone

REMARQUES

- Pour en savoir plus sur le mode de connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, consultez le manuel qui accompagne ce câble.
- Pour en savoir plus sur la connexion et l'utilisation d'un iPhone ou smartphone, consultez le manuel d'utilisation.
- iPhone et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone muni d'un connecteur Lightning

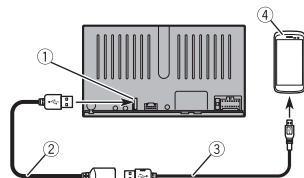
Raccordement via le port USB



- ① Port USB
- ② Câble USB de 1,5 m
- ③ Câble d'interface USB pour iPhone (vendu séparément)
- ④ iPhone muni d'un connecteur Lightning

Smartphone (périphérique Android™)

Raccordement via le port USB



- ① Port USB
- ② Câble USB de 1,5 m
- ③ Câble USB - micro USB (USB Type-A - micro USB Type-B) (vendu séparément) Câble USB Type-C® (USB Type-A - USB Type-C) (vendu séparément)
- ④ Smartphone

REMARQUES

- En vertu de la norme USB, la longueur totale lorsqu'un câble USB Type-A - micro USB Type-B (③) et un câble USB (②) sont connectés ne peut pas dépasser 2 m, et lorsqu'un câble USB Type-A - USB Type-C (③) et un câble USB (②) sont connectés, ne peut pas dépasser 4 m. Si vous utilisez un câble qui ne respecte pas les conditions ci-dessus, l'unité principale peut dysfonctionner.
- Android est une marque de Google LLC.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.

Caméra

À propos de la caméra de recul

Lorsque vous utilisez la caméra de recul, les images vidéo sont automatiquement

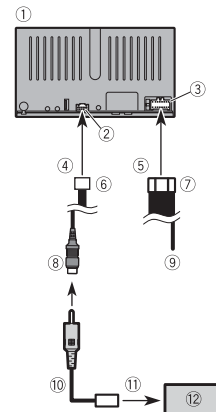
remplacées par celles de la caméra de recul dès que vous enclenchez la marche arrière (**REVERSE R**). Le mode **Vue caméra** vous permet également de contrôler les objets derrière vous lorsque vous conduisez.

⚠ ATTENTION

UTILISEZ CETTE ENTRÉE UNIQUEMENT POUR REPRODUIRE LES IMAGES DE LA CAMÉRA DE REcul. TOUTE AUTRE UTILISATION RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU CORPORELS.

⚠ PRÉCAUTION

- L'image affichée à l'écran peut être inversée.
- La caméra de recul vous permet de contrôler les véhicules remarqués ou de vous garer dans un endroit étroit. Ne l'utilisez pas à des fins de divertissement.
- Les objets à l'arrière peuvent vous sembler plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.
- En mode plein écran, les images affichées lorsque vous faites marche arrière ou lorsque vous contrôlez les objets à l'arrière du véhicule peuvent légèrement différer.

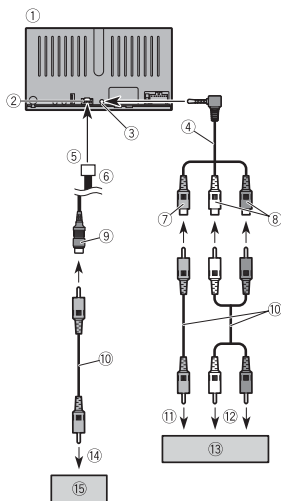


- ① Ce produit
- ② Alimentation AV
- ③ Alimentation
- ④ Vers l'alimentation AV
- ⑤ À l'alimentation
- ⑥ Câble AV
- ⑦ Câble d'alimentation
- ⑧ Marron (**REAR VIEW CAMERA IN**)
- ⑨ Violet/blanc (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- Reportez-vous à la section Câble d'alimentation à la page 3.
- ⑩ Câble RCA (vendu séparément)
- ⑪ À la sortie vidéo
- ⑫ Caméra de recul (vendue séparément)

REMARQUES

- La borne **REAR VIEW CAMERA IN** sert à raccorder uniquement la caméra de recul. Ne raccordez aucun autre équipement.
- Si l'image de la caméra ne s'affiche pas à l'écran, vérifiez le réglage de la caméra dans le menu de réglage. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation.

Composant vidéo externe et écran



- ① Ce produit
- ② Alimentation AV
- ③ Entrée AUX
- ④ Câble AV avec mini-prise (vendu séparément)
- ⑤ Vers l'alimentation AV
- ⑥ Câble AV
- ⑦ Jaune
- ⑧ Rouge, blanc
- ⑨ Jaune (REAR MONITOR OUTPUT)
- ⑩ Câbles RCA (vendus séparément)
- ⑪ À la sortie vidéo
- ⑫ Aux sorties audio

- ⑬ Composant vidéo externe (vendu séparément)
- ⑭ À l'entrée vidéo
- ⑮ Écran arrière avec prise d'entrée RCA

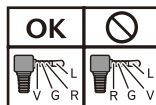
⚠ ATTENTION

Veillez à ne JAMAIS installer l'écran arrière dans un endroit où le conducteur est susceptible de regarder la source vidéo tout en conduisant.

La borne de sortie vidéo arrière du produit permet de raccorder un écran afin que les passagers arrière puissent regarder la source vidéo.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à utiliser un câble AV mini-jack (vendu séparément) pour le raccordement. Si vous utilisez d'autres câbles, la position de raccordement pourra différer selon les images et les sons déformés.



L : Audio gauche (blanc)
R : Audio droit (rouge)
V : Vidéo (jaune)
G : Terre

Installation

Précautions avant l'installation

⚠ PRÉCAUTION

- N'installez jamais ce produit dans des endroits :
 - susceptibles de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt soudain du véhicule ;
 - peut gêner la conduite du véhicule, notamment sur le plancher devant le siège du conducteur ou à proximité du volant ou du levier de vitesses.
- Pour assurer une installation correcte, utilisez les pièces fournies de la manière spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec ce produit, utilisez des pièces compatibles en suivant les instructions après vous être assuré de leur compatibilité auprès de votre revendeur. L'utilisation de pièces non compatibles risque d'endommager les composants internes de ce produit ; ces pièces peuvent par ailleurs se desserrer et provoquer la chute du produit.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible
 - (i) de gêner la vision du conducteur,
 - (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou
 - (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité.
- N'installez jamais ce produit devant ou à côté du tableau de bord, de la portière ou du montant à l'endroit où se déclenchent les airbags du véhicule. Consultez le mode d'emploi de votre véhicule pour

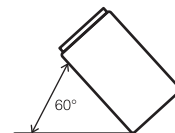
connaître la zone de déploiement des airbags avant.

Avant l'installation

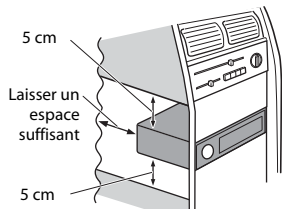
- Prenez contact avec le revendeur le plus proche s'il s'avère nécessaire de pratiquer des trous ou d'effectuer d'autres modifications sur le véhicule.
- Avant de prendre la décision finale d'installer ce produit, raccordez temporairement les câbles pour confirmer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement.

Remarques concernant l'installation

- N'installez pas ce produit dans des endroits soumis à une humidité ou à des températures élevées, notamment :
 - prêt d'un radiateur, d'une grille de ventilation ou du climatiseur ;
 - dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil, par exemple sur le tableau de bord ;
 - dans des endroits pouvant être exposés à la pluie, notamment près de la portière ou sur le plancher du véhicule.
- Installez ce produit horizontalement sur une surface dont l'inclinaison oscille entre 0 et 60 degrés.



- Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enrroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



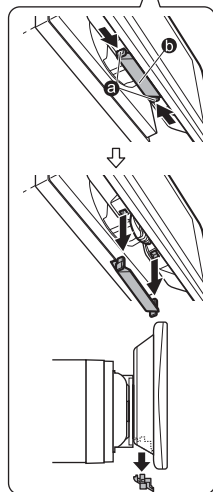
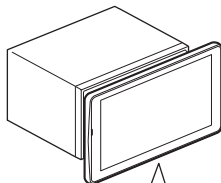
- La procédure suivante décrit comment installer ce produit avec un écran fixé à l'appareil principal. En fonction de l'emplacement du véhicule ou de l'installation, vous devrez peut-être régler la position de montage de l'écran pour empêcher toute détérioration des opérations de conduite du véhicule. Pour en savoir plus sur les dimensions de montage de l'écran, reportez-vous à la section Position de réglage et dimension de montage de l'écran (page 9) avant l'installation.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas un manchon de montage pour installer cet appareil afin de ne pas le faire ressortir ni le secouer.

Retrait de l'écran de ce produit

- Retirez le protège-câble (ⓐ) de l'écran. Pincez la languette (ⓑ) et retirez le protège-câble (Ⓓ) au fond de l'écran dans le sens de la flèche.



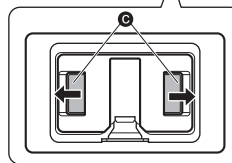
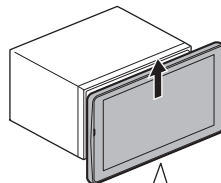
REMARQUE

Rangez soigneusement le protège-câble retiré pour éviter toute perte ou détérioration.

- Retirez l'écran du support de montage. Faites glisser lentement l'écran vers le haut tout en faisant glisser la languette (Ⓒ) des deux côtés dans le sens de la flèche.

REMARQUE

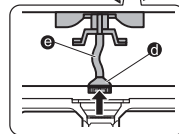
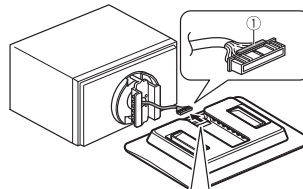
Au besoin, retirez le protège-câble avant de faire glisser l'écran.



⚠ PRÉCAUTION

L'écran est connecté à l'appareil principal à l'aide d'un câble. Faites glisser l'écran lentement et délicatement pour éviter d'endommager le câble.

- Retirez le câble (ⓓ) de l'écran. Tirez lentement le connecteur de câble de l'écran (ⓔ) dans le sens de la flèche tout en appuyant sur la projection du connecteur (ⓑ) pour déverrouiller le connecteur.



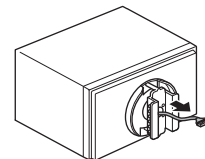
REMARQUE

Placez l'écran retiré sur un chiffon doux avec le panneau LCD dirigé vers le bas pour éviter d'endommager le panneau LCD.

- Installez ce produit sans l'écran.

REMARQUE

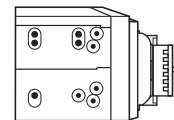
Ne tirez pas le câble dans le sens de la flèche alors que l'écran a été retiré du produit.

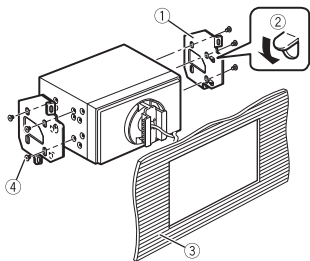


Installation à l'aide des trous de vis situés sur les côtés de l'appareil

- Fixation de l'appareil au support de montage de la radio fourni en standard.

Positionnez l'appareil de façon à aligner les trous de vis à ceux du support, puis serrez les vis aux trois emplacements de chaque côté.





- ① Support de montage de la radio fourni en standard
 - ② Si le cliquet vous empêche d'installer le produit, vous pouvez le plier vers le bas.
 - ③ Tableau de bord ou console
 - ④ Vis à tête fraisée
- Veillez à utiliser les vis fournies avec ce produit.

Fixation de l'écran à ce produit

REMARQUE

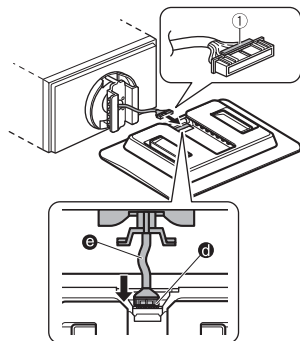
N'utilisez pas ce produit sans l'écran.

1 Fixez le câble (ⓐ) à l'écran.

Insérez le connecteur de câble de l'écran (ⓐ) dans le sens de la flèche.

⚠ PRÉCAUTION

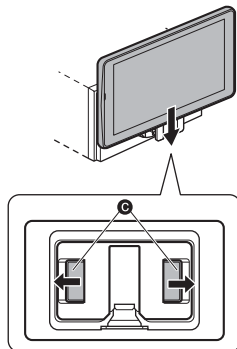
Insérez le connecteur avec sa projection (①) dirigée vers le haut. N'insérez pas le connecteur avec force à l'envers sous peine de l'endommager.



REMARQUE

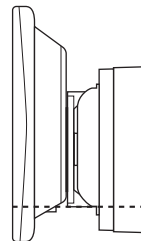
Enfoncez le câble de l'écran aussi loin que possible dans ce produit avant de fixer l'écran.

- 2 Fixez l'écran au support de montage. Faites glisser lentement l'écran vers le bas jusqu'à ce qu'il bute au fond tout en faisant glisser la languette (ⓐ) des deux côtés dans le sens de la flèche.

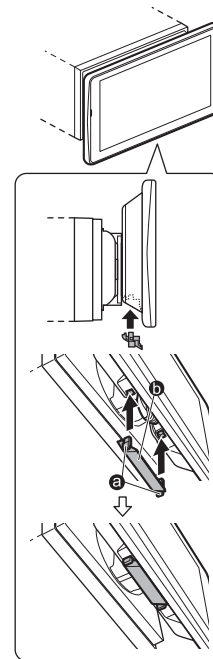


REMARQUE

Si vous ne pouvez pas faire glisser l'écran jusqu'au fond, installez l'écran en le faisant glisser jusqu'à la position indiquée par la ligne pointillée dans la figure ci-dessous.

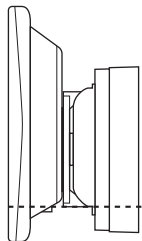


- 3 Fixez le protège-câble (ⓑ) à l'écran. Pincez la languette (ⓐ) et insérez le protège-câble (ⓑ) au fond de l'écran dans le sens de la flèche.



REMARQUE

Si le protège-câble ne rentre pas correctement, veuillez à faire glisser l'écran jusqu'à la position indiquée par la ligne pointillée dans la figure ci-dessous.



Position de réglage et dimension de montage de l'écran

Il est possible de régler la position de montage de l'écran de ce produit. Lors du montage de l'écran, réglez la position de montage de façon à ce que votre vue soit dégagée et qu'elle ne gêne pas votre conduite.

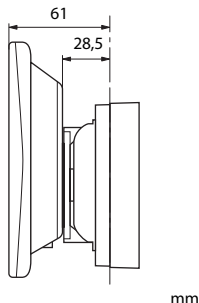
⚠ ATTENTION

Veillez à ce qu'aucune des situations suivantes ne se présente lors du montage de l'écran. Sinon, un accident pourrait se produire.

- L'écran gêne la manipulation du volant et des leviers (levier de vitesses, essuie-glace, clignotants, etc.).
- Il entrave le fonctionnement des airbags.
- Il gêne fortement l'utilisation des feux de détresse.
- Il perturbe l'identification ou le fonctionnement d'autres commutateurs de commande.
- Vous ne pouvez pas voir les jauges, compteurs ou indicateurs d'avertissement.
- Il interfère avec les dispositifs à l'intérieur du véhicule (commutateurs, tableau de bord, boîte à gants, porte-gobelet, etc.).

En fonction du véhicule, l'écran peut empêcher l'accès à la boîte à gants ou au porte-gobelet, ou bloquer les grilles du climatiseur.

Dimensions de montage de l'écran



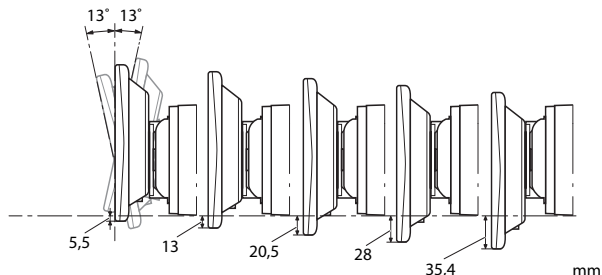
mm

Positions verticales et angles réglables de l'écran

⚠ ATTENTION

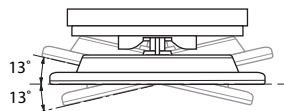
Tenez les mains et les doigts à l'écart de ce produit lorsque vous réglez l'angle de l'écran. Faites particulièrement attention aux mains et aux doigts des enfants.

Vue latérale



mm

Vue d'en haut

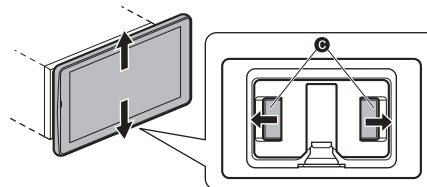


► Réglage de l'angle de l'écran

Saisissez l'écran de chaque côté et inclinez-le vers l'avant, vers l'arrière, vers la gauche ou vers la droite.

► Réglage de la position verticale de l'écran

Faites glisser l'écran vers le haut ou vers le bas tout en faisant glisser la languette (⊙) des deux côtés.

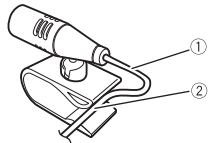


Installation du microphone

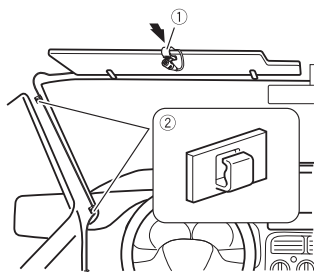
- Installez le microphone en respectant l'orientation et la distance adéquates afin de faciliter la détection de la voix du conducteur.
- Éteignez l'appareil en coupant le moteur (ACC OFF) avant de raccorder le microphone.
- En fonction du modèle du véhicule, il se peut que la longueur du câble du microphone soit trop courte lors de l'installation du microphone sur le pare-soleil. Dans ce cas, installez le microphone sur la colonne de direction.

Montage sur le pare-soleil

- 1 Insérez le fil du microphone dans la rainure.



- 1 Fil du microphone
 - 2 Rainure
- 2 Fixez le clip du microphone sur le pare-soleil.

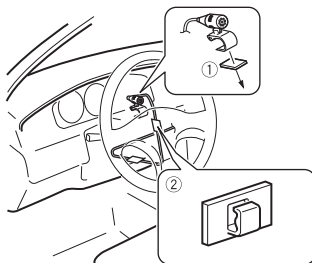


- 1 Clip du microphone
- 2 Pincettes

Utilisez des pincettes vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule. Installez le microphone sur le pare-soleil lorsque celui-ci est relevé. Le microphone ne peut pas détecter la voix du conducteur si le pare-soleil est abaissé.

Installation sur le système de commandes du volant

- 1 Installez le microphone sur le système de commandes du volant.



- 1 Ruban adhésif double face
 - 2 Pincettes
- Utilisez des pincettes vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule.

REMARQUE

Installez le microphone sur le système de commandes du volant, en le maintenant hors de portée du volant.

Réglage de l'angle du microphone

Vous pouvez régler l'angle du microphone.



Birlikte verilen parçaların kontrol edilmesi

Bu ürün/bağlantı kabloları/kurulum parçaları

- Bu ürün (x1)
- Güç kablosu (x1)
- AV kablosu (x1)
- USB kablosu (x1)
- Yüze tam oturan vida (x6)

Mikrofon/kurulum parçaları

- Mikrofon (x1)
- Çift taraflı bant (x1)

Diğer parçalar

- Kılavuz(lar) (x1)
- Garanti Kartı (x1)

Bağlantı

Ön Uyarılar

Yeni ürününüz ve bu kılavuz

- Cihazınızı güvenli çalıştırmanızı önleyecek şekilde dikkatinizi dağıtacaksa, bu ürünü, herhangi bir uygulamasını veya arka ekran kamerası seçeneğini (satın alındıysa) çalıştırmayın. Her zaman güvenli sürüş kurallarına dikkat edin ve tüm trafik düzenlemelerine uyun. Bu ürünü çalıştırırken zorlukla karşılaşıyorsanız, gerekli ayarlamaları yapmadan önce aracınızı güvenli bir yere park edin ve el frenini çekin.

- Bu ürünü,
 - (i) sürücünün görüşünü engelleyebilecek,
 - (ii) hava yastıkları, dörtlü flaşörler dahil olmak üzere aracın güvenlik özelliklerinin işletim sistemlerinin performansını etkileyebilecek veya
 - (iii) sürücünün aracı güvenli çalıştırma becerisini etkileyebilecek yerlere kurmayın.Bazı durumlarda, araç türü veya araç içi şekli nedeniyle bu ürünün kurulumu mümkün olmayabilir.

Önemli korumalar

⚠ UYARI

Pioneer ürünün kurulumunu kendi kendinize gerçekleştirmenizi önermez. Bu ürün yalnızca profesyonel kurulum için geliştirilmiştir. Bu ürünün ayarlama ve kurulumunun yalnızca mobil elektroniklerde eğitimi ve deneyimi olan yetkili Pioneer servis personeli tarafından gerçekleştirilmesini öneririz. HİÇBİR ZAMAN BU ÜRÜNE KENDİNİZ SERVİS UYGULAMAYIN. Bu ürün ve bağlantı kablolarının kurulumu veya servis işlemleri sizi elektrik çarpması riskine veya diğer tehlikelere maruz bırakabilir ve bu üründen garanti kapsamında kalan bir hasar oluşmasına yol açabilir.

Sistemin bağlanması öncesi için ön uyarılar

⚠ UYARI

Korunmanız için yapılmış el freni kilitleme sistemini kurcalamayın veya devreden çıkarmaya çalışmayın. El freni kilitleme sistemini kurcalamak veya devreden çıkarmak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

⚠ DİKKAT

- Tüm kabloları kablo kelepçeleri veya elektrik bantı ile sabitleyin. Açıkta korumasız kablo kalmasına izin vermeyin.
- Bu ürünün sarı ucunu doğrudan araç aküsüne bağlamayın. Uç doğrudan aküye bağlarsa, motor titreşimi nihayetinde kabloların yolcu bölgesinden motor bölgesine geçtiği noktada yalıtımın başarısız olmasına neden olabilir. Sarı ucun yalıtımı metal parçalar ile temas sonucunda yırtılırsa, kayda değer

düzeyde tehlikeye neden olabilecek şekilde kısa devre oluşabilir.

- Kabloların direksiyon kolunu veya vites kolu çevresine sarılmasına izin verilmesi son derece tehlikelidir. Bu ürün, kabloları ve tellerinin kurulumunu sürüşü engellemeyecek ya da zorlaştırmayacak şekilde gerçekleştirdiğinizden emin olun.
- Kabloların ve tellerinin başta direksiyon simidi, vites kolu, el freni, kayar koltuk rayları, kapılar ve aracın kontrollerinden herhangi biri dahil olmak üzere aracın hareketli parçalarından herhangi birini etkilemediğinden veya bunlara takılmadığından emin olun.
- Telleri yüksek sıcaklıklara maruz kalacakları yerlere yönlendirmeyin. Yalıtım ısınır, teller hasar görebilir ve bu da kısa devreye veya arızaya ve üründen kalıcı hasar oluşmasına neden olabilir.
- Uçları kısaltmayın. Bunu yapmanız durumunda, koruma devresi (sigorta tutucu, sigorta direnci veya filtre vb.) doğru şekilde çalışmayabilir.
- Asla bu ürünün güç besleme ucunun yalıtımını keserek ve uca erişerek diğer elektronik ürünlere güç beslemeyin. Ucun akım kapasitesi aşılacak ve bu da aşırı ısınmaya neden olacaktır.

Bu ürünün kurulumunu yapmadan önce

- Bu ürünü yalnızca bir 12 voltluk akü ve negatif topraklama ile kullanın. Bunun yapılmaması, yangına veya arızaya neden olabilir.
- Elektrik sisteminde kısa devrelerden kaçınmak için kurulum öncesinde (-) akü kablolarının bağlantısını kestiğinizden emin olun.

Hasarı önlemek için

⚠ UYARI

- Hoparlör çıkışı 4 kanal tarafından kullanıldığında, 50 W (Maksimum giriş gücü) üzerinde ve 4 Ω ile 8 Ω (empedans değeri) arasında hoparlörler kullanılır. Bu ünite için 1 Ω ilâ 3 Ω hoparlörler kullanılmayın.
- Siyah uç topraklama içindir. Lütfen bu ucu güç amfisi gibi yüksek akımlı ürünlerin topraklamasından ayrı olarak topraklayın. Birden fazla ürünü başka bir ürünün topraklamasıyla birlikte topraklamayın. Örneğin; herhangi bir amfi ürününün topraklamasını bu ürünün topraklamasından ayrı olarak gerçekleştirmelisiniz. Topraklamaların birlikte bağlanması, topraklamalarının ayrılması durumunda yangına ve/veya ürünlerde hasara neden olabilir.
- Sigortayı değiştirirken yalnızca bu üretime belirtilen derecelendirmede bir sigorta kullandığınızdan emin olun.
- Bu ürün, kontak anahtarı ACC (aksesuar) pozisyonunda olmadan bir araca takılmaz.




ACC konumu



ACC konumunda

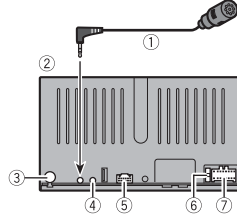
- Kısa devreyi önlemek için bağlantısı kesilmiş olan ucu yalıtım bantıyla kapatın. Açık kalması halinde kısa devreye neden olabilecek tüm kullanılmayan hoparlör uçlarının yalıtılması özellikle önemlidir.
- Bir güç amfisi veya başka cihazların bu üretime bağlanması için bağlantılacak ürünün kılavuzuna başvurun.

- Ürün üzerindeki grafik simgesi  doğrudan akım olduğu anlamına gelir.

Mavi/beyaz uç için uyarı

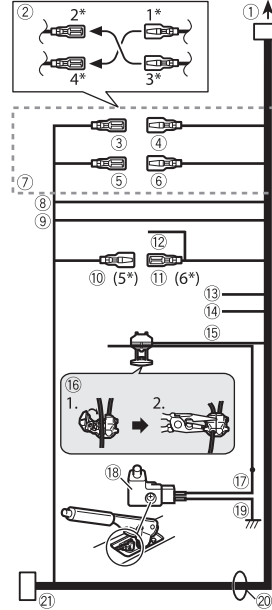
- Kontak anahtarı açıldığında (ACC AÇIK), mavi/beyaz uçtan bir kontrol sinyali verilir. Bir harici güç amfisinin sistem uzaktan kontrol terminaline, otomatik anten röle kontrol terminaline veya anten yükseltici güç kontrol terminaline (maks. 300 mA 12 V DC) bağlayın. Ses kaynağı kapatılmış olsa dahi kontrol sinyali mavi/beyaz uç içinden çıkarılır.

Bu ürün



- 1 Mikrofon 3 m
- 2 Bu ürün
- 3 Anten jaki
- 4 Kablolu uzaktan giriş (SWC)
Fiziksel bağlantılı uzaktan kumanda adaptörü bağlanabilir (ayrıca satılır).
- 5 AV beslemesi (REAR VIEW CAMERA IN/ REAR MONITOR OUTPUT/ SUBWOOFER OUTPUT/ FRONT OUTPUT/ REAR OUTPUT)
Birlikte verilen AV kablosu bağlanabilir.
- 6 Sigorta (10 A)
- 7 Güç kaynağı

Güç kablosu



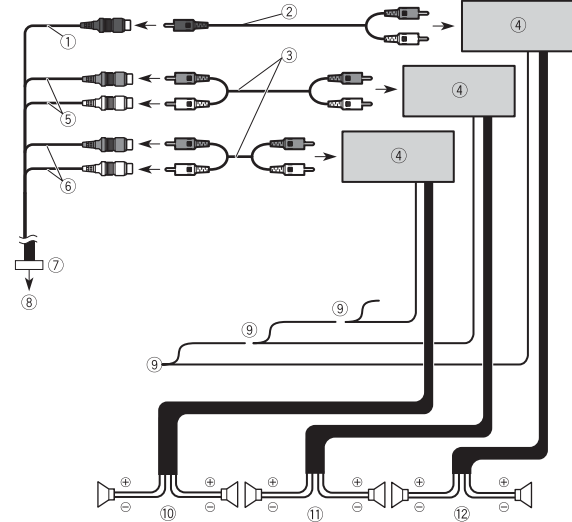
- 1 Güç kaynağına
- 2 Araç türüne bağlı olarak 2* ve 4* işlevi farklı olabilir. Bu durumda 1* birimini 4* birimine, 3* birimini 2* birimine bağladığınızdan emin olun.
- 3 Sarı (2*)
Yedek (veya aksesuar)
- 4 Sarı (1*)
Sabit 12 V besleme terminaline bağlanın.
- 5 Kırmızı (4*)
Aksesuar (veya yedek)

- 6 Kırmızı (3*)
Kontak anahtarı ile kontrol edilen terminale bağlanın (12 V DC).
- 7 Aynı renkte uçları birbirine bağlayın.
- 8 Turuncu/beyaz
Işık anahtarı terminaline.
- 9 Siyah (topraklama)
Araç gövdesine (metal gövdeye).
- 10 Mavi/beyaz (5*)
ISO konektörünün pim pozisyonu, araç türüne göre farklılık gösterecektir. Pim 5 antelen kontrol tipinde olduğunda 5* ve 6* birimlerini bağlayın. Başka bir araç tipinde, hiçbir zaman 5* ve 6* birimlerini bağlamayın.
- 11 Mavi/beyaz (6*)
Otomatik anten röle kontrol terminaline bağlanın (maks. 300 mA 12 V DC).
- 12 Mavi/beyaz
Güç amfisinin sistem kontrol terminaline bağlanın (maks. 300 mA 12 V DC).
- 13 Mor/beyaz
Arka lambaya bağlı iki kilavuz telden vites GERİ (R) pozisyondayken gerilimi değişen teli bağlayın. Bu bağlantı, ünitenin aracın ileri veya geri gidisini algılayabilmesini sağlar.
- 14 Sarı/siyah
Sessize alma işlevli bir ekipman kullanıyorsanız, bu ucu ilgili ekipmandaki Sesi Kapatma ucuna bağlayın. Aksi takdirde, Sesi Kapatma ucunu hiçbir yere bağlamayın.
- 15 Açık yeşil
El freninin AÇIK/KAPALI durumunu algılamak için kullanılır. Bu uç, el freni anahtarının güç kaynağı tarafına bağlanmalıdır.
- 16 Bağlantı yöntemi
Kilavuzu (1) kelepçeleysin ve ardından sıkıca kargaburun pense (2) ile sıkıştırın.
- 17 Güç kaynağı tarafı
- 18 El freni anahtarı
- 19 Topraklama tarafı
- 20 Hoparlör uçları

Güç amfisi (ayrıca satılır)

Önemli

Bu bağlantı kullanılmıyken hoparlör uçları kullanılmaz.



- ① Subwoofer çıkışı (**SUBWOOFER OUTPUT**)
- ② RCA dönüştürme kablosu (ayrıca satılır)
- ③ RCA kablosu (ayrıca satılır)
- ④ Güç amfisi
- ⑤ Ön çıkış (**FRONT OUTPUT**)
- ⑥ Arka çıkış (**REAR OUTPUT**)
- ⑦ AV kablosu
- ⑧ AV beslemesine
- ⑨ Sistem uzaktan kumandası
Mavi/beyaz kabloya (maks. 300 mA 12 V DC) bağlayın.
- ⑩ Arka hoparlör
- ⑪ Ön hoparlör
- ⑫ Subwoofer

Beyaz: Sol ön + veya yüksek mesafe sol +
Siyah/beyaz: Sol ön - veya yüksek mesafe sol -

Gri: Sağ ön + veya yüksek mesafe sağ +
Gri/beyaz: Sağ ön - veya yüksek mesafe sağ -

Yeşil: Sol arka + veya orta mesafe sol +
Yeşil/siyah: Sol arka - veya orta mesafe sol -

Mor: Sağ arka + veya orta mesafe sağ +
Mor/siyah: Sağ arka - veya orta mesafe sağ -

⑫ ISO konektörü

Bazı araçlarda, ISO konektörü ikiye bölünmüş olabilir. Bu durumlarda, her iki konektörü de bağladığınızdan emin olun.

NOT

El freni anahtarının konumu, araç modeline bağlıdır. Ayrıntılar için aracın Kullanım Kılavuzuna veya bayiye danışın.

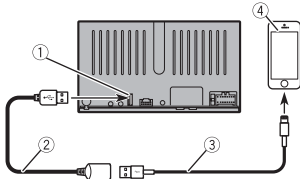
iPhone ve akıllı telefon

NOTLAR

- Ayrıca satılan bir kablo kullanarak bir harici cihaza nasıl bağlanacağı hakkında ayrıntılar için kablounun kılavuzuna başvurun.
- Bağlantı ve iPhone veya akıllı telefon işlemleri hakkında ayrıntılar için Kullanım Kılavuzuna bakın.
- iPhone ve Lightning, ABD ve diğer ülkelerde tescilli bulunan Apple Inc. şirketinin bir ticari markasıdır.

Lightning konektörüyle iPhone

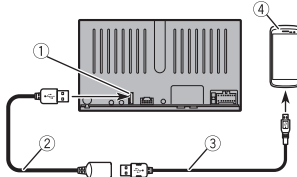
USB bağlantı noktası aracılığıyla bağlantı



- 1 USB bağlantı noktası
- 2 USB kablosu 1,5 m
- 3 iPhone için USB arayüz kablosu (ayrı satılır)
- 4 Lightning konektörlü iPhone

Akıllı telefon (Android™ cihazı)

USB bağlantı noktası aracılığıyla bağlantı



- 1 USB bağlantı noktası
- 2 USB kablosu 1,5 m
- 3 USB - mikro USB kablosu (USB Type-A - micro USB Type-B) (ayrı satılır)
USB Type-C® kablosu (USB Type-A - USB Type-C) (ayrı satılır)
- 4 Akıllı telefon

NOTLAR

- USB standardından dolayı, bir USB Type-A - micro USB Type-B kablosu (3) ile bir USB kablosu (2) bağlandığında 2 m'yi geçemez ve bir USB Type-A - USB Type-C kablosu (3) ile bir USB kablosu (2) bağlandığında 4 m'yi geçemez. Yukarıdaki koşulların dışında bir kablo kullanırsanız ana ünite işlevi doğru çalışmayabilir.
- Android, Google LLC'nin ticari markasıdır.
- USB Type-C® ve USB-C® USB Implementers Forum'un tescilli ticari markalarıdır.

Kamera

Arka görüntü kamerası hakkında

Arka görüntü kamerasını kullandığınızda, vites kolu **GERİ (R)** pozisyonuna getirildiğinde arka görüntü kamerası otomatik olarak videodan geçiş yapar.

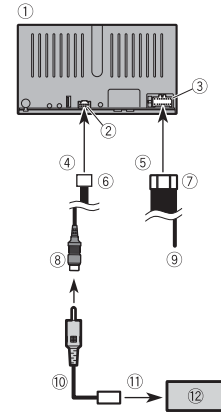
Camera View modu aynı zamanda sürüş esnasında arkanızda ne olduğunu kontrol etmenizi sağlar.

⚠ UYARI

GİRİŞİ YALNIZCA TERS VEYA AYNA GÖRÜNTÜ ARKA EKREN KAMERASI İÇİN KULLANIN. DİĞER KULLANIM YARALANMA VEYA HASARLA SONUÇLANABİLİR.

⚠ DİKKAT

- Ekran görüntüsü ters görünebilir.
- Arka görüntü kamerasını römorkta dikkat etmek veya dar bir park alanına geri girmeye çalışırken yardımcı olması için kullanabilirsiniz. Eğlence amacıyla kullanmayın.
- Arka görünümdeki nesnelere gerçekte olduğundan daha yakın ya da daha uzak gibi görünebilir.
- Geri giderken ya da aracın arkasını kontrol ederken tam ekran görüntülerini görüntü alanı az miktarda farklılık gösterebilir.

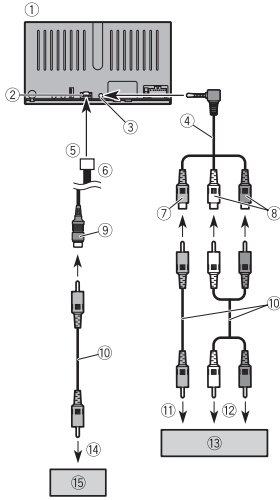


- 1 Bu ürün
- 2 AV beslemesi
- 3 Güç kaynağı
- 4 AV beslemesine
- 5 Güç kaynağına
- 6 AV kablosu
- 7 Güç kablosu
- 8 Kahverengi (**REAR VIEW CAMERA IN**)
- 9 Mor/beyaz (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
sayfa 3 kısımdan Güç kablosuna başvurun.
- 10 RCA kablosu (ayrıca satılır)
- 11 Video çıkışı
- 12 Arka görüntü kamerası (ayrıca satılır)

NOTLAR

- **REAR VIEW CAMERA IN** kısmına yalnızca arka görüntü kamerasını bağlayın. Başka bir ekipman bağlamayın.
- Kamera görüntüsü ekranda görüntülenmediğinde, ayar menüsünden kamera ayarını kontrol edin. Ayrıntılar için Kullanım Kılavuzuna bakın.

Harici video bileşeni ve ekran



- ① Bu ürün
- ② AV beslemesi
- ③ AUX girişi
- ④ Mini jaklı AV kablosu (ayrıca satılır)
- ⑤ AV beslemesine
- ⑥ AV kablosu
- ⑦ Sarı
- ⑧ Kırmızı, beyaz
- ⑨ Sarı (**REAR MONITOR OUTPUT**)
- ⑩ RCA kabloları (ayrıca satılır)
- ⑪ Video çıkışına
- ⑫ Ses çıkışlarına
- ⑬ Harici video bileşeni (ayrıca satılır)

- ⑭ Video girişine
- ⑮ RCA giriş jakı ile arka ekran

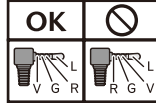
⚠ UYARI

Arka ekranı KESİNLİKLE sürücünün sürüş sırasında video kaynağını izleyebileceği bir yere takmayın.

Bu ürünün arka video çıkışı, arka koltuktaki yolcuların video kaynağını izlemeleri amacıyla bir ekranın bağlanması içindir.

⚠ DİKKAT

Kablolu için mini jaklı AV kablosunu (ayrıca satılır) kullandığınızdan emin olun. Başka kablolar kullanmanız durumunda, kablolu konumu görüntü ve seslerin bozulmasıyla sonuçlanabilecek şekilde farklılık gösterebilir.



L: Sol ses (Beyaz)
R: Sağ ses (Kırmızı)
V: Video (Sarı)
G: Topraklama

Kurulum

Kurulum öncesi ön uyarılar

⚠ DİKKAT

- Ürünün kurulumunu kesinlikle aşağıdaki yerlerde ve şekillerde yapmayın:
 - Aracın aniden durması durumunda sürücünün veya yolcuların yaralanmasına neden olabilecek.
 - Sürücü koltuğunun önündeki zemin ya da direksiyon simidi ya da vites kolunun yakını gibi sürücünün aracı kullanmasını engelleyebilecek.
- Uygun kurulumu sağlamak için tedarik edilen parçaları belirtilen şekilde kullandığınızdan emin olun. Bu ürün ile birlikte herhangi bir parça temin edilmediyse, bayiniz aracılığıyla parça uyumluluğu kontrolü gerçekleştirdikten sonra uyumlu parçaları belirtilen şekilde kullanın. Temin edilen ya da uyumlu olanlar dışındaki parçaların kullanılması halinde bunlar bu ürünün dahili parçalarına zarar verebilir ve ürün yerinden çıkabilir.
- Bu ürünü şuralara kurmayın:
 - (i) sürücünün görüşünü engelleyecek bir yere,
 - (ii) hava yastığı, dörtlü flaşör düğmeleri dahil aracın çalışma sistemlerinden veya güvenlik özelliklerinden birini etkileyecek bir yere ya
 - (iii) sürücünün aracı güvenli çalıştırmasını etkileyecek bir yere.
- Bu ürünü asla kontrol paneli, kapı veya aracınızın hava yastıklarından birinin etkinleşeceği sütunun önüne veya yanına yerleştirmeyin. Ön hava yastıklarının etkinleştirilme alanına başvurmak için

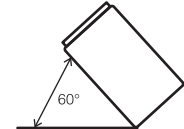
lütfen aracınızın kullanım kılavuzuna başvurun.

Kurulum öncesinde

- Kurulum araçta delik açılması ya da başka modifikasyonlar yapılmasını gerektiriyorsa, size en yakın bayiye başvurun.
- Bu üründe nihai kurulumu gerçekleştirmeden önce, bağlantıların doğru olduğunu ve sistemin doğru çalıştığını onaylamak için kabloları geçici olarak bağlayın.

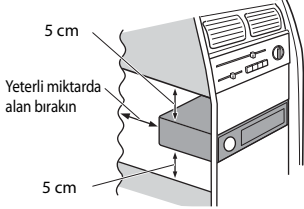
Kurulum notları

- Bu ürünü aşağıdakiler gibi yüksek sıcaklıklara veya neme maruz kalacağı yerlere monte etmeyin:
 - Bir ısıtıcı, havalandırma veya klimaya yakın olan yerler.
 - Kontrol panelinin üstü gibi doğrudan güneş ışığına maruz kalabileceği yerler.
 - Kapının yakını veya aracın zeminini gibi yağmur suyuna maruz kalabileceği yerler.
- Bu ürünü, 0 ila 60 derece toleransla bir yüzey üzerine yatay olarak monte edin.



- Montaj sırasında, ürün kullanımda iken düzgün ısı dağıtımının sağlanması bakımından arka panelin arkasında yeterli boşluk bırakıldığından emin olun

ve hava çıkışlarını kapatmamaları için boşta kalan kabloları sarın.



- Aşağıdaki prosedürde bu ürünün ana üniteye takılı bir ekranla nasıl kurulacağı açıklanmaktadır. Araç veya kurulum konumuna bağlı olarak, araç sürüş işlemlerinin bozulmasını önlemek için ekranın montaj konumunu ayarlamamız gerekebilir. Ekran montaj boyutlarıyla ilgili ayrıntılar için kurulumdan önce bkz. Ekranın ayarlama konumu ve montaj boyutu (sayfa 9).

⚠ UYARI

Fırlamasını veya tıkrıdmasını önlemek için bu üniteyi monte ederken montaj manşonu kullanmayın.

Bu üründen ekranın çıkarılması

- 1 Kablo kapağını (B) ekrandan çıkarın. Kolu sıkın (E) ve ardından ekranın arkasında alttaki kapağı (B) ok yönünde çekin.

NOT

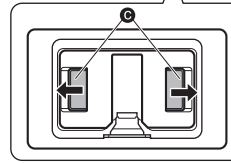
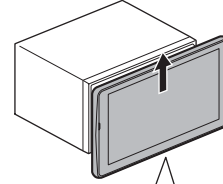
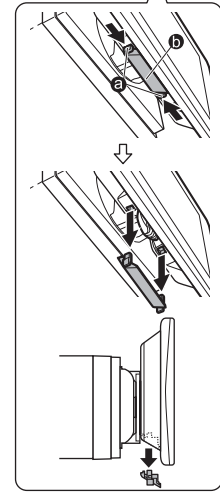
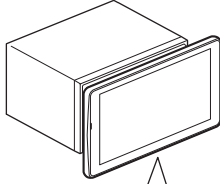
Kayıp veya hasarı önlemek için çıkarılan kablo kapağını doğru şekilde saklayın.

- 2 Ekranı montaj braketinden çıkarın.

Kolu (C) her iki tarafta ok yönünde kaydırırken ekranı yavaşça yukarı doğru kaydırın.

NOT

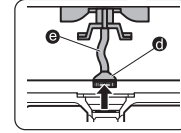
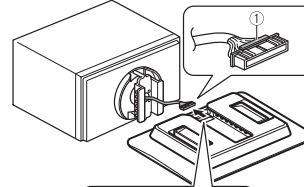
Ekranı kaydırmadan önce kablo kapağını çıkarmanız gerekir.



⚠ DİKKAT

Ekran ana üniteye bir kabloyla bağlanır. Kablunun hasar görmesini önlemek için ekranı yavaşça ve dikkatli bir şekilde kaydırın.

- 3 Ekran kablosunu (E) ekrandan çıkarın. Konektörün kilidini serbest bırakmak için konektör çıkıntısını (I) bastırırken ekran kablosu konektörünü (E) yavaşça ok yönünde çekin.



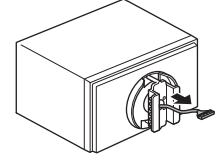
NOT

LCD panelin hasar görmesini önlemek için çıkarılan ekranı LCD panelin yüzü aşağı bakacak şekilde yumuşak bir beze yerleştirin.

- 4 Bu ürünü ekran çıkarılmış durumdayken kurun.

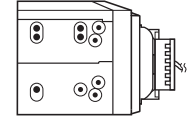
NOT

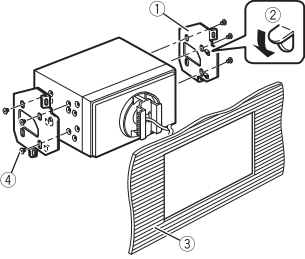
Bu ürünü ekran çıkarılmış durumdayken kabloyu ok yönünde çekmeyin.



Bu ürünün yanındaki vida delikleri kullanılarak kurulum

- 1 Bu ürünün fabrikada sağlanan döner montaj braketine sabitlemesini. Bu ürünü, vida delikleri braketin vida delikleri ile hizalanacak şekilde konumlandırın ve her taraftaki üç konumda da vidaları sıkın.





- ① Fabrikada sağlanan döner montaj braketi
- ② Kilit mandalı kurulumu engellerse, bu mandalı bükerek aradan çıkmasını sağlayabilirsiniz.
- ③ Kontrol paneli veya konsol
- ④ Yüze tam oturan vida
Bu ürünle birlikte temin edilen vidaları kullandığımızdan emin olun.

Ekranın bu ürüne takılması

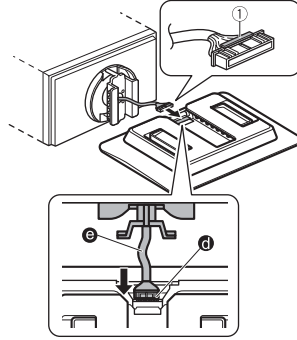
NOT

Bu ürünü ekran çıkarılmış durumdayken kullanmayın.

- 1 Ekran kablosunu (ⓐ) ekrana takın.
Ekran kablosu konektörünü (ⓑ) ok yönünde takın.

⚠ DİKKAT

Konektörü konektör çıkıntısı (①) tarafı yukarı bakacak şekilde takın. Konektörü ters takmaya zorlarsanız kırılabilir.

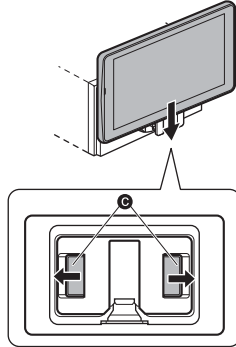


NOT

Ekranı takmadan önce ekran kablosunu bu üründe olabildiğinde uzağa ittirin.

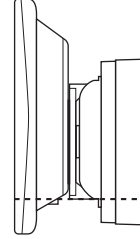
- 2 Ekranı montaj braketine takın.

Kolu (ⓐ) her iki tarafta ok yönünde kaydırırken ekranı altta durana kadar yavaşça aşağı doğru kaydırın.

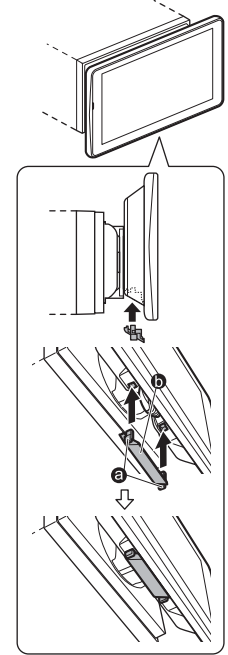


NOT

Ekranı alta doğru kaydıramazsanız ekranı aşağıdaki şekilde kesik çizgiyle gösterilen konuma kaydırarak takın.

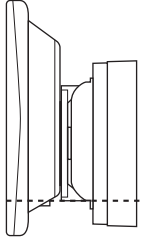


- 3 Kablo kapağını (ⓑ) ekrana takın.
Kolu sıkın (ⓐ) ve ardından ekranın arkasında alttaki kablo kapağını (ⓑ) ok yönünde takın.



NOT

Kapak doğru takılmazsa ekranın aşağıdaki şekilde kesik çizgiyle gösterilen konuma kaydırıldığından emin olun.



Ekranın ayarlama konumu ve montaj boyutu

Bu ürünün ekranının montaj konumu ayarlanabilir. Ekranı monte ederken montaj konumunu görüşünüz net ve sürüşünüzü olumsuz etkilemeyecek şekilde ayarlayın.

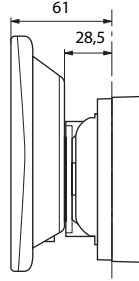
⚠ UYARI

Ekranı monte ederken aşağıdaki koşullardan hiçbirinin olmadığından emin olun. Aksi takdirde kaza meydana gelebilir.

- Direksiyonun ve kolların (vites kolu, ön cam silecek kolu, sinyal kolu, vb.) çalışmasını engelliyor.
- Hava yastıklarının çalışmasını engelliyor.
- Dörtlü flaşör düğmesinin çalışmasını önemli ölçüde engelliyor.
- Diğer kontrol düğmelerinin tanınmasını veya çalışmasını engelliyor.
- Ölçü, metre veya uyarı göstergelerini göremiyorsunuz.
- Araç içi cihazları (düğmeler, panel, eldiven bölmesi, bardak tutucu, vb.) engelliyor.

Araca bağlı olarak, ekran eldiven bölmesi veya bardak tutucuya erişimi engelleyebilir veya havalandırma deliklerini tıkayabilir.

Ekran montaj boyutları



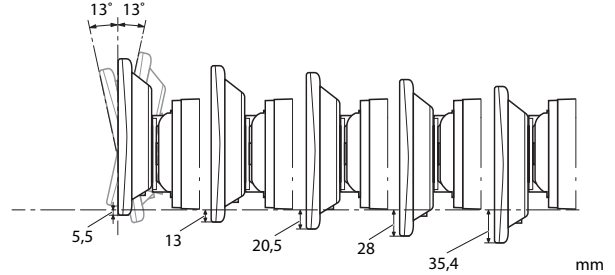
mm

Ayarlanabilir ekran açıları ve dikey konumlar

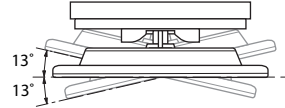
⚠ UYARI

Ekran açısını ayarlarken ellerinizi ve parmaklarınızı bu üründen uzak tutun. Özellikle de çocukların elleri ve parmaklarına dikkat edin.

Yandan görünüm



Yukarıdan görünüm

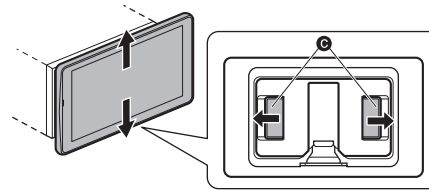


► Ekranın açısının ayarlanması

Ekranı her bir taraftan tutun ve ileri, geri, sola veya sağa doğru eğin.

► Ekranın dikey konumunun ayarlanması

Her iki taraftaki kolu (Ⓞ) kaydırırken ekranı yukarı veya aşağı doğru kaydırın.

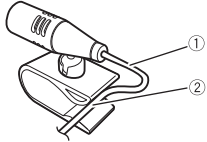


Mikrofonun takılması

- Mikrofonu yönü ve sürücüyü ile mesafesi sürücünün sesini almayı en kolay kılacak şekilde takın.
- Mikrofonu bağlamadan önce ürünü kapattığımızdan (ACC KAPALI) emin olun.
- Araç modeline bağlı olarak, mikrofonu güneşliğe monte ederken mikrofon kablo uzunluğu kısa gelebilir. Bu durumda, mikrofonu direksiyon mili üzerine monte edin.

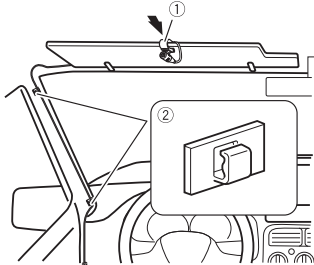
Güneşliğin üzerine montaj

- 1 Mikrofon ucunu oluk içine yerleştirin.



- 1 Mikrofon ucu
- 2 Oluk

- 2 Mikrofon klipsini güneşliğe takın.

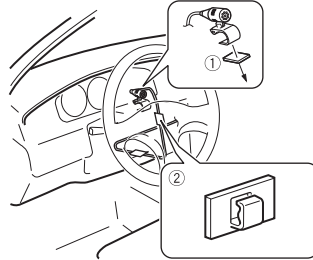


- 1 Mikrofon klipsi

- 2 Kelepçeler
Gerekli olduğunda uçları araç içinde sabitlemek için ayrıca satılan kelepçeleri kullanın.
Kapalı pozisyondayken mikrofonu güneşliğin üzerine takın. Güneşlik açık olduğunda mikrofon sürücünün sesini algılayamaz.

Direksiyon kolunu üzerine kurulum

- 1 Mikrofonu direksiyon kolunu üzerine monte edin.



- 1 Çift taraflı bant
- 2 Kelepçeler
Gerekli olduğunda uçları araç içinde sabitlemek için ayrıca satılan kelepçeleri kullanın.

NOT

Mikrofonu direksiyon simidinden uzak tutacak şekilde direksiyon kolunu üzerine takın.

Mikrofonun açısını ayarlama

Mikrofon açısı ayarlanabilir.



PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, CA 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: +32 (0)3 570 05 11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

No. 2 Jalan Kilang Barat, #04-02, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

Unit 13, 153-155 Rooks Road, Vermont, Victoria, 3133 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho #118, Int 1202 Piso 12, Col. Lomas de Chapultepec, Alc. Miguel Hidalgo C.P. 11000, Ciudad de México
Tel: 52-55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488